

SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS - TRIEBEL Seater with Crimp 9.3x62 - 7/8"

Bullet Seater with crimp (Seat)

Our standard bullet seaters guide the bullet in an exact guide bushing. This ensures good accuracy.

The Bullet Seater is the solid choice for quickly seating the bullet.

As standard, the Bullet Seater offers the option to crimp the mouth of the cartridge case. This means that you can work with or without a crimp.

The seater-head can be easily replaced to another type. We offer various types of seater-heads.

Choosing the correct seater head for the bullet used often improves concentricity significantly.

Specs:

- Thread: 7/8"

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

[The manual can be found here](#)

Attributes

- Name: TRIEBEL Seater with Crimp 9.3x62 - 7/8"
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2008224
- Mfr. No.: 3458004
- Cartridge: 9.3 x 62 Mauser
- Die Style: Bullet Seating Die
- Threads: 7/8"
- Delivery weight: 0.35kg

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise zur TRIEBEL GECHOSSETZMATRIZE MIT CRIMPFUNKTION FÜR LANGWAFFENKALIBER](#)
- [English: TRIEBEL Seater with Crimp Safety Instructions](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto: Asiento de Balas TRIEBEL con Crimp para Calibres de Rifle](#)
- [Français: Instructions de sécurité pour le Seater avec Crimp TRIEBEL](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il TRIEBEL Seater con Crimp](#)
- [Norsk: TRIEBEL Seater med Krimp Sikkerhetsinstruksjoner](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla TRIEBEL SEATER Z CRIMPEM DO KARABINÓW](#)
- [Suomi: TRIEBEL SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS Käyttöohjeet ja Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL Seater med Crimp](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání produktu TRIEBEL SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS](#)

Sicherheitshinweise zur TRIEBEL GECHOSSETZMATRIZE MIT CRIMPFUNKTION FÜR LANGWAFFENKALIBER

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für die TRIEBEL Geschossetzmatrize mit Crimpfunktion entschieden haben. Diese Anleitung bietet Ihnen wichtige Informationen zur sicheren Verwendung des Produkts, um potenzielle Risiken zu vermeiden und die Leistung zu optimieren.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Informieren Sie sich über Rückrufaktionen und Sicherheitswarnungen über die EU Safety Gate Plattform.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, wie Schutzbrille und Handschuhe, während Sie mit dem Geschossetzer arbeiten.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet und frei von Hindernissen ist.
- Verwenden Sie den Geschossetzer nur mit den empfohlenen Geschossen und Matrizentypen.
- Halten Sie alle Sicherheitsvorkehrungen ein, um Verletzungen zu vermeiden, insbesondere beim Crimpen des Geschosses.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Installation:

- Stellen Sie sicher, dass der Geschossetzer sicher an einer stabilen Arbeitsfläche montiert ist.
- Überprüfen Sie das Gewinde (7/8") und stellen Sie sicher, dass es mit Ihrer Presse kompatibel ist.
- Befestigen Sie den Geschossetzstempel gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.

2. Verwendung:

- Wählen Sie den passenden Setzstempel für den verwendeten Geschosstyp aus.
- Führen Sie das Geschos in die Führungsbuchse ein und drücken Sie den Hebel oder die Presse gleichmäßig nach unten.
- Wenn Sie die Crimpfunktion nutzen möchten, aktivieren Sie diese gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.
- Überprüfen Sie den Sitz des Geschosses regelmäßig, um sicherzustellen, dass es korrekt gesetzt ist.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt und alle zugehörigen Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für die Abfallentsorgung.
- Achten Sie darauf, dass keine beschädigten Teile in die Umwelt gelangen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Schlussfolgerung

Die TRIEBEL Geschossetzmatrize mit Crimpfunktion bietet eine präzise und flexible Lösung für das Setzen von Geschossen. Durch die Beachtung dieser Sicherheitshinweise und Anweisungen können Sie die Sicherheit und Effektivität bei der Verwendung des Produkts gewährleisten.

TRIEBEL Seater with Crimp Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the TRIEBEL Seater with Crimp for Rifle Calibers. This product is designed for precision bullet seating and crimping. To ensure safe and effective use, please read and follow these safety instructions carefully.

General Safety Guidelines

- Always use the TRIEBEL Seater in accordance with the manufacturer's instructions.
- Ensure that the workspace is clean, organized, and free from distractions.
- Wear appropriate personal protective equipment (PPE) such as safety glasses and gloves when handling ammunition components.
- Keep the product out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the product for wear and tear. If any damage is found, discontinue use immediately.
- Report any unsafe conditions or accidents to the relevant authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- **Handling Ammunition:**
 - Always treat every bullet and cartridge as if it is loaded.
 - Do not point the seater towards yourself or others while loading bullets.
- **Crimping Process:**
 - Ensure that the cartridge is securely placed in the die before crimping.
 - Use the crimp function only when necessary, as improper crimping can affect bullet performance and safety.
- **Seater Head Replacement:**
 - Only replace the seater head when the die is not in use and the workspace is clear.
 - Follow the manufacturer's guidelines for replacing the seater head to ensure proper functionality.

Instructions for Installation and Usage

1. **Installation:**
 - Secure the TRIEBEL Seater in a stable reloading press that is compatible with 7/8" threads.
 - Ensure that the die is tightened properly to prevent movement during use.
2. **Using the Seater:**
 - Prepare the cartridge case and bullet according to standard reloading practices.
 - Insert the bullet into the guide bushing of the seater.
 - Lower the ram of the reloading press to seat the bullet into the cartridge case.
 - If crimping is desired, adjust the die accordingly and lower the ram to crimp the mouth of the cartridge case.
3. **PostUse:**
 - Clean the seater after each use to remove any residue or debris.
 - Store the seater in a safe, dry place when not in use.

Disposal Instructions

- Dispose of any unused or damaged components in accordance with local regulations.
- Do not throw away the TRIEBEL Seater in regular household waste. Check for local recycling programs or hazardous waste disposal sites.

Contact Information for Further Support

For any inquiries regarding safety, usage, or maintenance of the TRIEBEL Seater, please refer to the manufacturer's contact information provided in the product manual.

By adhering to these safety instructions, you can help ensure a safe and effective reloading experience with the TRIEBEL Seater with Crimp for Rifle Calibers. Thank you for your attention to safety.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto: Asiento de Balas TRIEBEL con Crimp para Calibres de Rifle

Introducción

Gracias por elegir el Asiento de Balas TRIEBEL con Crimp para calibres de rifle. Este producto está diseñado para ofrecerte una experiencia segura y efectiva al asentar balas. Por favor, lee cuidadosamente esta guía de instrucciones de seguridad para garantizar un uso adecuado y seguro.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de seguir todas las instrucciones de uso para evitar lesiones o daños.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y personas vulnerables.
- Utiliza el Asiento de Balas únicamente con el tipo de cartucho especificado (9.3 x 62 Mauser).
- Inspecciona el producto antes de cada uso para detectar cualquier daño o desgaste.
- Si encuentras algún problema, no uses el producto y busca asistencia.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso adecuado:** Utiliza el Asiento de Balas solo para su propósito previsto. No lo modifiques ni lo uses de manera no intencionada.
- **Protección personal:** Usa gafas de seguridad y guantes al manipular componentes de munición.
- **Superficie de trabajo:** Asegúrate de trabajar en una superficie plana y estable para evitar accidentes.
- **Almacenamiento:** Guarda el Asiento de Balas en un lugar seco y seguro, lejos de fuentes de humedad y calor.
- **Manejo de cartuchos:** Siempre maneja los cartuchos con cuidado y evita la sobrepresión al asentar la bala.

Instrucciones para la Instalación y el Uso

1. Preparación:

- Asegúrate de que el área de trabajo esté limpia y organizada.
- Reúne todos los materiales necesarios, incluyendo el Asiento de Balas y los cartuchos adecuados.

2. Instalación:

- Atornilla el Asiento de Balas en un prensa de recarga con rosca de 7/8".
- Asegúrate de que esté firmemente ajustado antes de proceder.

3. Uso:

- Coloca un casquillo vacío en la posición de asentar.
- Inserta la bala en el casquillo.
- Baja el mango de la prensa para asentar la bala en el casquillo.
- Si decides usar el crimpado, ajusta la configuración según sea necesario.
- Repite el proceso para cada cartucho que necesites asentar.

4. Verificación:

- Inspecciona visualmente cada cartucho para asegurarte de que la bala esté asentada

- correctamente.
- Asegúrate de que no haya signos de daño en los cartuchos.

Instrucciones de Eliminación

- Si el Asiento de Balas está dañado o ya no se necesita, deséchalo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos de recarga y componentes de munición.
- No arrojes el Asiento de Balas en la basura común. Busca centros de reciclaje o eliminación adecuados.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para obtener más información sobre el uso seguro y adecuado del Asiento de Balas TRIEBEL, así como para reportar productos inseguros o accidentes, consulta las autoridades locales o plataformas de seguridad de productos.

Recuerda que es importante estar informado sobre las actualizaciones de seguridad y los retiros de productos a través de plataformas oficiales. Mantente seguro y disfruta de tu experiencia de recarga.

Instructions de sécurité pour le Seater avec Crimp TRIEBEL

Introduction

Merci d'avoir choisi le Seater avec Crimp TRIEBEL pour les calibres de fusil. Ce produit est conçu pour le placement précis des balles et le crimping. Pour garantir une utilisation sûre et efficace, merci de lire et de suivre attentivement ces instructions de sécurité.

Directives de sécurité générales

- Utilise toujours le Seater TRIEBEL conformément aux instructions du fabricant.
- Assure-toi que l'espace de travail est propre, organisé et exempt de distractions.
- Porte un équipement de protection individuelle approprié (EPI) tel que des lunettes de sécurité et des gants lors de la manipulation des composants de munitions.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Inspecte régulièrement le produit pour détecter l'usure. Si tu trouves des dommages, cesse immédiatement de l'utiliser.
- Signale toute condition dangereuse ou accident aux autorités compétentes.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

• Manipulation des munitions :

- Traite toujours chaque balle et chaque cartouche comme si elle était chargée.
- Ne dirige pas le seater vers toi-même ou d'autres personnes lors du chargement des balles.

• Processus de crimping :

- Assure-toi que la cartouche est bien placée dans le die avant de crimper.
- Utilise la fonction de crimping uniquement lorsque cela est nécessaire, car un crimping incorrect peut affecter la performance et la sécurité de la balle.

• Remplacement de la tête de seater :

- Remplace uniquement la tête de seater lorsque le die n'est pas utilisé et que l'espace de travail est dégagé.
- Suis les directives du fabricant pour remplacer la tête de seater afin d'assurer un bon fonctionnement.

Instructions d'installation et d'utilisation

1. Installation :

- Fixe le Seater TRIEBEL dans une presse de rechargement stable compatible avec des filetages de 7/8".
- Assure-toi que le die est correctement serré pour éviter tout mouvement pendant l'utilisation.

2. Utilisation du Seater :

- Prépare le boîtier de cartouche et la balle selon les pratiques standard de rechargement.
- Insère la balle dans le bushing de guidage du seater.
- Abaisse le vérin de la presse de rechargement pour placer la balle dans le boîtier de cartouche.

- Si tu souhaites crimper, ajuste le die en conséquence et abaisse le vérin pour crimper le col de la cartouche.

3. Après utilisation :

- Nettoie le seater après chaque utilisation pour enlever tout résidu ou débris.
- Range le seater dans un endroit sûr et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.

Instructions d'élimination

- Élimine tout composant inutilisé ou endommagé conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas le Seater TRIEBEL dans les déchets ménagers ordinaires. Vérifie les programmes de recyclage locaux ou les sites d'élimination des déchets dangereux.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question concernant la sécurité, l'utilisation ou l'entretien du Seater TRIEBEL, merci de te référer aux informations de contact du fabricant fournies dans le manuel du produit.

En respectant ces instructions de sécurité, tu peux contribuer à garantir une expérience de rechargement sûre et efficace avec le Seater avec Crimp TRIEBEL pour les calibres de fusil. Merci de prêter attention à la sécurité.

Istruzioni di Sicurezza per il TRIEBEL Seater con Crimp

Introduzione

Grazie per aver scelto il TRIEBEL Seater con Crimp per Calibri di Fucile. Questo prodotto è progettato per la precisione nel posizionamento e nella crimpatura dei proiettili. Per garantire un uso sicuro ed efficace, si prega di leggere e seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Utilizzare sempre il TRIEBEL Seater in conformità con le istruzioni del produttore.
- Assicurarci che l'area di lavoro sia pulita, organizzata e priva di distrazioni.
- Indossare dispositivi di protezione individuale (DPI) appropriati, come occhiali di sicurezza e guanti, quando si maneggiano componenti di munizioni.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Ispezionare regolarmente il prodotto per usura e danni. Se si riscontrano danni, interrompere immediatamente l'uso.
- Segnalare eventuali condizioni pericolose o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

• Maneggio delle Munizioni:

- Trattare sempre ogni proiettile e cartuccia come se fosse carica.
- Non puntare il seater verso se stessi o altri durante il caricamento dei proiettili.

• Processo di Crimpatura:

- Assicurarci che la cartuccia sia posizionata in modo sicuro nella matrice prima di procedere con la crimpatura.
- Utilizzare la funzione di crimpatura solo quando necessario, poiché una crimpatura impropria può influenzare le prestazioni e la sicurezza del proiettile.

• Sostituzione della Testa del Seater:

- Sostituire la testa del seater solo quando la matrice non è in uso e l'area di lavoro è libera.
- Seguire le linee guida del produttore per la sostituzione della testa del seater per garantire una corretta funzionalità.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Fissare il TRIEBEL Seater in una pressa di ricarica stabile compatibile con filettature da 7/8".
- Assicurarci che la matrice sia serrata correttamente per prevenire movimenti durante l'uso.

2. Utilizzo del Seater:

- Preparare il bossolo della cartuccia e il proiettile secondo le pratiche standard di ricarica.
- Inserire il proiettile nel bush di guida del seater.
- Abbassare il ram della pressa di ricarica per posizionare il proiettile nel bossolo della cartuccia.
- Se si desidera crimpare, regolare la matrice di conseguenza e abbassare il ram per crimpare

l'apertura del bossolo della cartuccia.

3. Post Uso:

- Pulire il seater dopo ogni utilizzo per rimuovere residui o detriti.
- Conservare il seater in un luogo sicuro e asciutto quando non in uso.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire eventuali componenti inutilizzati o danneggiati in conformità con le normative locali.
- Non gettare il TRIEBEL Seater nei rifiuti domestici. Controllare i programmi di riciclaggio locali o i siti di smaltimento di rifiuti pericolosi.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Assistenza

Per eventuali domande riguardanti la sicurezza, l'uso o la manutenzione del TRIEBEL Seater, si prega di fare riferimento alle informazioni di contatto del produttore fornite nel manuale del prodotto.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, è possibile garantire un'esperienza di ricarica sicura ed efficace con il TRIEBEL Seater con Crimp per Calibri di Fucile. Grazie per la vostra attenzione alla sicurezza.

TRIEBEL Seater med Krimp

Sikkerhetsinstruksjoner

Introduksjon

Takk for at du valgte TRIEBEL Seater med Krimp for Rifle Kaliber. Dette produktet er designet for presis bullet seating og krimping. For å sikre sikker og effektiv bruk, vennligst les og følg disse sikkerhetsinstruksjonene nøye.

Generelle Sikkerhetsretningslinjer

- Alltid bruk TRIEBEL Seater i samsvar med produsentens instruksjoner.
- Sørg for at arbeidsområdet er rent, organisert og fritt for distraksjoner.
- Bruk passende personlig verneutstyr (PPE) som sikkerhetsbriller og hansker når du håndterer ammunisjonskomponenter.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Inspiser produktet regelmessig for slitasje og skader. Hvis det oppdages noen skade, slutte umiddelbart å bruke det.
- Rapportere eventuelle usikre forhold eller ulykker til relevante myndigheter.

Spesifikke Sikkerhetstiltak for Bruk

- **Håndtering av Ammunisjon:**

- Behandle alltid hver kule og patron som om den er ladet.
- Ikke pek seateren mot deg selv eller andre mens du laster kuler.

- **Krimping Prosess:**

- Sørg for at patronen er sikkert plassert i die før krimping.
- Bruk krimpfunksjonen bare når det er nødvendig, da feil krimping kan påvirke kuleytelsen og sikkerheten.

- **Utskifting av Setterhode:**

- Bytt kun setterhodet når die ikke er i bruk og arbeidsområdet er klart.
- Følg produsentens retningslinjer for utskifting av setterhodet for å sikre riktig funksjonalitet.

Instruksjoner for Installasjon og Bruk

1. Installasjon:

- Fest TRIEBEL Seater i en stabil omstillingspresse som er kompatibel med 7/8" gjenger.
- Sørg for at die er strammet ordentlig for å forhindre bevegelse under bruk.

2. Bruke Seater:

- Forbered patronhuset og kulen i henhold til standard omstillingspraksis.
- Sett kulen inn i guidebushingen til seateren.
- Senk stangen på omstillingspressen for å sette kulen inn i patronhuset.
- Hvis krimping ønskes, juster die i henhold til dette og senk stangen for å krimpe munnen på patronhuset.

3. Etter Bruk:

- Rengjør seateren etter hver bruk for å fjerne eventuelle rester eller rusk.
- Oppbevar seateren på et sikkert, tørt sted når den ikke er i bruk.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelle ubrukte eller skadde komponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast TRIEBEL Seater i vanlig husholdningsavfall. Sjekk for lokale resirkuleringsprogrammer eller steder for farlig avfall.

Kontaktinformasjon for Videre Støtte

For eventuelle forespørsel om sikkerhet, bruk eller vedlikehold av TRIEBEL Seater, vennligst referere til produsentens kontaktinformasjon som er gitt i produktmanualen.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene, kan du bidra til å sikre en trygg og effektiv omstillingsopplevelse med TRIEBEL Seater med Krimp for Rifle Kaliber. Takk for din oppmerksomhet til sikkerhet.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla TRIEBEL SEATER Z CRIMPEM DO KARABINÓW

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup TRIEBEL Seater z Crimpem do kalibrów karabinowych 9.3x62. Nasz produkt został zaprojektowany z myślą o precyzyjnym osadzaniu pocisków oraz zapewnieniu bezpieczeństwa użytkownika. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo podczas użytkowania.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Używaj produktu tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice.
- Regularnie kontroluj stan techniczny seatera przed użyciem.

Szczególne środki ostrożności podczas użycia

- Upewnij się, że seater jest odpowiednio zamocowany przed rozpoczęciem pracy.
- Nie używaj seatera, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia lub wady.
- Zawsze stosuj się do instrukcji dotyczących crimpowania pocisków.
- Nie próbuj modyfikować seatera ani jego komponentów.
- Zachowaj ostrożność podczas pracy z amunicją i zawsze przestrzegaj zasad bezpieczeństwa dotyczących strzelectwa.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Instalacja seatera:

- Upewnij się, że masz odpowiednie narzędzia do zainstalowania seatera.
- Przymocuj seater do pressa zgodnie z instrukcjami producenta.
- Sprawdź, czy gwint seatera (7/8") pasuje do Twojego sprzętu.

2. Użytkowanie seatera:

- Włóż pocisk do seatera.
- Ustaw odpowiednią głowicę seatera, aby dopasować ją do używanego pocisku.
- Jeśli używasz opcji crimpowania, upewnij się, że mechanizm crimpu działa poprawnie.
- Po zakończeniu użycia, oczyść seater z resztek materiałów.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj seatera do ogólnych odpadów, jeśli jest uszkodzony lub nie nadaje się do użytku.
- Skontaktuj się z lokalnymi służbami utylizacyjnymi w celu uzyskania informacji na temat bezpiecznej utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z lokalnym

przedstawicielem producenta lub odwiedzenie strony internetowej producenta, aby uzyskać więcej informacji.

Dziękujemy za zapoznanie się z instrukcjami bezpieczeństwa. Używając TRIEBEL Seater z Crimpem, przyczyniasz się do bezpiecznego i efektywnego strzelectwa.

TRIEBEL SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS Käyttöohjeet ja Turvaohjeet

Johdanto

Tervetuloa TRIEBEL Seater with Crimp 9.3x62 7/8" käyttöohjeeseen. Tämä ohje tarjoaa tärkeitä tietoja tuotteen turvallisesta käytöstä, asennuksesta, käytöstä ja hävittämisestä. Lue tämä ohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Yleiset Turvaohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä. Varmista, ettei siinä ole näkyviä vaurioita tai puutteita.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Säilytä tuote kuivassa ja turvallisessa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.
- Ilmoita mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.
- Tarkista säännöllisesti EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset palautusilmoitukset.

Erityiset Turvatoimet Käytössä

- Käytä aina suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käytät kuulapaikkaajaa.
- Varmista, että työskentelyalueesi on hyvin valaistu ja siisti.
- Älä koskaan yritä muuttaa tai korjata tuotetta itse. Ota yhteyttä valmistajaan, jos tarvitset apua.
- Varmista, että kaikki osat ovat tiukasti kiinni ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos se ei toimi kunnolla tai jos huomaat ongelmia.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus:

- Kiinnitä kuulapaikkaaja tukevasti työpöydälle tai muulle vakaalle pinnalle.
- Varmista, että kaikki osat ovat oikein asennettuja ja tiukasti kiinni.
- Tarkista, että kierre (7/8") sopii käytettävään laitteeseen.

2. Käyttö:

- Aseta kuula ohjausbussiin tarkasti.
- Säädä puristus tarvittaessa; voit työskennellä puristuksen kanssa tai ilman.
- Vaihda paikkauspää tarvittaessa, varmistaen, että uusi pää on yhteensopiva käytettävän kuulan kanssa.
- Seuraa tarkasti, että kaikki osat toimivat oikein koko prosessin ajan.

Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote ympäristöystävällisesti. Tarkista paikalliset säännökset ja ohjeet tuotteen hävittämiseksi.
- Varmista, että kaikki osat, mukaan lukien mahdolliset vaaralliset aineet, hävitetään asianmukaisesti.

Lisätietoja ja Tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset apua tuotteen käytössä, ota yhteyttä valmistajaan tai tarkista käyttöohjeesta lisätietoja. Varmista, että tunnet kaikki tuotteen ominaisuudet ja turvallisuustiedot ennen

käyttöä.

Kiitos, että valitsit TRIEBEL Seater with Crimp 9.3x62 7/8". Turvallinen ja tehokas käyttö varmistaa, että voit nauttia tuotteesta pitkään.

Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL Seater med Crimp

Introduktion

Tack för att du valt TRIEBEL Seater med Crimp för rifle kalibrar. Denna produkt är utformad för att ge hög noggrannhet och effektivitet vid laddning av ammunition. För att säkerställa säker användning och för att maximera produktens livslängd, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten för skador innan användning. Använd inte om den är skadad.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Använd lämplig personlig skyddsutrustning, inklusive skyddsglasögon och handskar, när du arbetar med ammunition.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera att gängen är korrekt ansluten innan du använder produkten.
- Använd endast rekommenderade kulor och patroner som är kompatibla med din Seater.
- Undvik att överbelasta ammunitionen, vilket kan leda till farliga situationer.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp för att förhindra olyckor.
- Lämna aldrig produkten utan uppsikt när den är i bruk.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av Seater:

- Skruva fast Seaterhuvudet i pressen med en 7/8" gänga.
- Kontrollera att det sitter ordentligt fast innan användning.

2. Användning av Seater:

- Placera patronhylsan i pressen.
- Sätt i kulan i hylsan och justera Seaterhuvudet för att säkerställa korrekt djup.
- Om du vill crimpa mynningen, justera Seaterhuvudet så att det skapar det önskade trycket.
- Tryck ned handtaget för att sätta kulan på plats. Kontrollera att kulan är korrekt placerad.

3. Byte av Seaterhuvud:

- För att byta Seaterhuvud, skruva loss det befintliga huvudet och ersätt med det nya.
- Kontrollera att det nya huvudet är ordentligt fastsatt innan användning.

Avfallsinstruktioner

- Kassera alla avfallsmaterial i enlighet med lokala miljöbestämmelser.
- Återvinn förpackningar där det är möjligt.
- Lämna in skadade eller defekta produkter till en auktoriserad återvinningsstation.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller ytterligare stöd, vänligen konsultera manualen eller kontakta din återförsäljare.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av din TRIEBEL Seater med Crimp. Tack för att du bidrar till en säker användning av produkter!

Návod k bezpečnému používání produktu TRIEBEL SEATER WITH CRIMP FOR RIFLE CALIBERS

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili TRIEBEL Seater s krimpem pro ráže 9.3x62. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval bezpečné a efektivní usazení projektilu. Abychom zajistili vaši bezpečnost a optimální výkon produktu, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze pro určený účel, tj. usazení projektilů ráže 9.3x62.
- Před použitím si důkladně prostudujte všechny pokyny a doporučení výrobce.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte produkt na známky opotřebení nebo poškození.
- Při používání produktu dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se střelby a zbraní.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Před každým použitím se ujistěte, že je Seater správně namontován a zajištěn.
- Používejte pouze doporučené typy projektilů a hlav seateru, které jsou kompatibilní s tímto produktem.
- Při krimpování projektilu buďte opatrní, abyste nezpůsobili poškození nábojnice nebo projektilu.
- Nikdy se nesnažte upravit nebo modifikovat Seater mimo doporučené postupy výrobce.
- Při práci s municí dodržujte všechny standardní bezpečnostní postupy, včetně nošení ochranných brýlí a sluchátek.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace Seateru:

- Ujistěte se, že máte správné nástroje a příslušenství.
- Zajistěte Seater do lisovacího stroje s odpovídajícím závitem 7/8".
- Zkontrolujte, zda je Seater pevně uchycen a stabilní.

2. Použití Seateru:

- Umístěte projektil do nábojnice a vložte nábojnici do Seateru.
- Pomalu a rovnoměrně stiskněte spoušť lisu, abyste usadili projektil.
- Pokud používáte krimp, nastavte požadovanou hloubku krimpování a pokračujte v lisování.
- Po dokončení procesu vyjměte nábojnici a zkontrolujte, zda je projektil správně usazen.

Pokyny pro likvidaci

- Produkt a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokoušejte se zlikvidovat produkt jako běžný odpad; používejte určené sběrné místa pro nebezpečné materiály.
- Pokud je produkt poškozen nebo nefunkční, kontaktujte odborníka na likvidaci.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro další informace a podporu se obraťte na výrobce nebo autorizovaného prodejce. V případě jakýchkoli dotazů nebo problémů se bezpečností produktu se neváhejte obrátit na příslušné úřady.

Děkujeme za vaši pozornost a přejeme vám bezpečné a úspěšné používání produktu TRIEBEL Seater s krimpem.